

Sămănătorul

Revistă Săptămânală

Director: AUREL C. POPOVICI

SUMARUL :

- D. BUNGETIANU — Chimia de dr. C. Istrati și G. Longinescu.
A. POPOVICI-RĂNĂTEANU. — Cântec (versuri)
AL. GH. DOINARU — Prințul de Poppesco (roman) (urmare).
MIHAIL ALEXANDRESCU. — Chemare (versuri).
I. AMAN. — Farmec (versuri).
MATILDA SERAO. — O scenă.
G. VLĂDESCU-ALBEȘTI — Vrăjitoarea (poveste adevărată).
P. FLUERARU. — Cântec (versuri).
RĂSPUNSURI.

Exemplarul 20 bani

„MINERVA”. — București.

NOUTAȚI LITERARE

APARUTE IN EDITURA INSTITUTULUI DE ARTE
GRAFICE ȘI EDITURA „MINERVA“. B-dul ACADEMIEI,
3. — EDGAR QUINET, 4. — BUCUREȘTI

C. NEGRI

VERSURI, PROZA, SCRISORI

CU UN STUDIU ASUPRA VIEȚII ȘI OPERII SALE
de EM. GÂRLEANU

LEI 1.50.

E. PITIȘ

POEZII

LEI 1.50.

CATON THEODORIAN

Calea Sufletului

NUVELE ȘI SCHIȚE

Ediția de Lux: LEI 3.—

LEI 1.50.

DE VÂNZARE LA TOATE LIBRĂRIILE

SĂMÂNĂTORUL

REVISTĂ SĂPTĂMÂNALĂ

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
B-dul Academiei, 3,
BUCUREȘTI

ABONAMENTUL ANUAL

In țară	10 lei
In străinătate	12 »

CHIMIA

de Dr. C. ISTRATI și G. LONGINESCU

Credința comună reprezinta până acum Chimia ca monopolul unor pontifi-vrăjitori cari gânditori și retrăși în castelele severe și de acces dificil, scrutau în retorte arse, departe de contactul lumei, secretele firei și ale vrăjitoriei.

Cartea actuală distrugе legenda. Sub luminile și prin contribuțiunea ei, secretul se desleagă în fața tuturor, iar în locul cetățuiei izolate și inaccesibile se înnalță un palat vesel și ospitalier, luminos și accesibil, înconjurat de un parc întins cu plantațiuni și alei, în care lucrători neobosiți cultivă o floră variată și abundantă. În interiorul palatului se grămădesc documente și pietre prețioase de a căror vedere toți se bucură și se folosesc.

Cu o artă consumată autorii grămădesc, rând pe rând, materialul lor, după un plan anumit și apoi clădesc cu el, pe baze solide, un edificiu spațios, mare și bogat în care aerul și lumina pătrund prin ferestre largi și limpezi ca cristalul. Cunoștințele întâlnite aci curg liniștit, sunt date în forme frumoase, armonioase ca o muzică și înlanțuirile dintre ele se fac în mod plăcut și pe nesimțite, întocmai ca tranzițiunile dela o melodie la alta executate de un artist cu urechia fină și cu multă rutină de efectul scenic. Folosul ce se culege din ascultarea acestei muzici științifice-artistice este o înnalțare a minței și o recreare binefăcătoare a inteligenței.

Nimic nu se proclamă, fără pregătire, în această carte. Nici o cestiune nu este atacată prin generalități, sau declamațiuni abstracte. Totdeauna gândirea este pregătită printr-o serie de fapte, sau de experiențe pentru cucerirea noțiunilor ce se urmăresc [vezi Disoluțunea (p. 8), Cristalizarea] (p. 12), Fenomene fizice (p. 15 și 111), Legile volumelor (p. 68), Definiția mineralogiei (p. 184), Isomorfismul (p. 215), Fermentațiunea (p. 358) etc., etc.].

Autorii au un talent special de a ști să conducă dela simplu la

compus, dela cunoscut la necunoscut, dela orizonturi reduse la plaiuri întinse, susținând întotdeauna atențunea printr'o expunere clară și atrăgătoare, care ispitește curiozitatea la fiecare pas [vezi : Importanța fizicei și chimiei (p. 15 și 25), Fenomene chimice (p. 17 și 112), Legea proporțiunilor definite (p. 53 și 104), Legea proporțiunilor multiple (p. 93 și 105), Teoria atomică (p. 95), Valența atomilor (p. 114) etc., etc.].

In fața acestui frumos monument, mai că nu se aud decât exclamațiuni de aprobare și de admirație.

Puțini sunt acei cari privind de aproape, cred că pot să-i găsească și câte un mic cusur. Care este tabloul fără nici o umbră ?

Unii pretind d. ex. că intrarea parcului ar fi puțin cam împodobită, puțin cam misterioasă, iar alții că unele aripi ale palatului sunt prea încărcate cu mobile ciclice și aciclice, cu rafturi arborescente și cu paravane polimorfe, care jenează plimbarea și transformă admirarea adesea în oboseală.

Cei dintâi ar vrea să avanzeze că acest tratat de chimie nu este, ca să zic aşa, cum se obișnuște, «destul de chimic» chiar dela începutul său. Asta însemnează că ei se supără că tratatul refuză să se serve dela primele sale pagini de o vorbire alegorică, sau de o scriere cu ierogliffe, voi să zic, în formule.

Observându-se mai de aproape planul lucrărei, însă, se vede că această supărare nu se justifică. Dacă autorii vorbesc la începutul întreprinderii lor într'un limbaj înțeles de toți, aceasta este o abilitate : Vor să atragă cât mai mulți ascultători în văpaia furnalelor lor viitoare, câștigându-i după acum cu vorbe înțelese și legându-i mai pe urmă, pentru a-i încurca în mrejele aspirațiunilor lor. Această strategie este voită și le reușește.

Autorii vorbesc abia mai târziu (p. 95) despre greutăți moleculare, despre valențe, despre combinațiunile și legile chimice, despre ipoteza atomică, despre fenomene și legi termice etc, adică de tot ce le trebuie ca să poată clădi și interpreta atât formule cât și reacțiuni. Si apoi aci, în aceste desvoltări delicate, câtă claritate, câtă metodă, câtă îngrijire întrebunțează ei ca să fixeze în mod luminos și trainic principiile și sistemele, pe care se vor rezemă în viitor atâtea edificii atomice și molecularare ! Până acolo deci nu se putea introduce în mod rezonabil, nici formule nici reacțiuni în expunerile lor. Si atunci ce rămâne din prima nemulțămire a criticei anonime ?

Rămâne răspunsul că această carte, în modul cum este alcătuită, are meritul de a putea fi bună atât pentru un «începător» cât și pentru un «profesor», căci este într'adevăr, o mică școală, în care nu se câștigă

numai cunoștințe speciale și vederi noi, dar în care se învață arta «cum trebuie să se învețe».

In preocuparea sa constantă de a fi clară și de a îndruma judecata, cartea își croește, în interesul explorărilor sale, alele și coridoare largi și luminoase, pe unde are să ne conducă și apoi caută să orneze aceste aleе, într'un mod estetic și rațional.

Aceste ornamenteațiuni se înmulțesc ce e drept într'un chip surprinzător și devin prea abondente într'una din aripile palatului nostru alegoric — voi să zic în domeniul chimiei organice — ceea ce inspiră o a doua nedumerire criticei de mai sus.

Bibelouri într'adevăr, monovalente și plurivalente, stofe strălucitoare cu culori de fucsină și rosanilină se grămădesc atât de mult în unele compartimente din această clădire, încât aerul parcă începe să ne lipsească. Nu se poate contesta că în această parte a edificiului nostru variațiunea și abundența obiectelor expuse își dispută locul fără repaus; dar întrebarea este: s'ar putea face altfel? Acest domeniu al chimiei organice este o perpetuă exhibițiune de visuri reale și de realități neprevăzute. E destul să se deplaseze un H sau un Cl într'un radical organic, ca o familie întreagă de ființe năua să intre în viață. Această deplasare continuă de Hidrocarbure saturate, de Eteri și Esteri, de Alcoli și Fenoli... împrejurul regelui lor Carbonul, pare ca o armată nesfârșită, care defilează neîntrerupt și căre începe să împăimânte pe cei mai puțin bravi. Multora care n'au răbdarea să caute vr'un leit-motiv de ordine în acest haos fantastic, acest dans neîntrerupt amenință să le producă amețeală și îngrijorare.

Populația chimiei organice este într'adevăr nesfârșită. La înmulțirea creațiunilor ei, lucrează nu numai Dumnezeul cel mare, adică «Natura», dar și Dumnezeul cel mic, vreau să zic «chimistul»; și dintre acești doi creatori nu se știe, zău, care este cel mai ambițios și cel mai curios. Se înțelege atunci că din această emulare nobilă și neobosită, ogorul corpuriilor nou-născute se lărgește mereu și împreună cu ele se înmulțesc și numele lor de botez, vreau să zic, formulele chimice, care le diferențiază. Iată de ce această parte a tratatului nostru apare atât de abondentă și arborescentă și de ce mai că nu putea să fie altfel.

Rămâne la aprecierea profesorilor, cari se vor servi de această excelentă carte, ca să știe ce să mai lase în așteptare și căror capitole să dea o ospitalitate imediată.

Chimia, așa cum reese din manualul autorilor noștri, încetează de a fi o nomenclatură seacă și neînsuflețită de aparate, de preparațiuni

și proprietăți de ale corpuri dimprejurul nostru. Mulțumită acestui manual, îngrădirile dintre ea și celealte ramuri de știință cad și în mistul apără ca un cetățean din toate continentele gândirei. Încăperile strâmte și întunecate ale laboratorului de altă dată se largesc acum și se luminează. Comunicațiunile se fac din ce în ce mai prietenoase cu toate celealte domenii de studii. Fizica, Mineralogia, Biologia, Geografia, Medicina, Agricultura, Industria, și chiar Filozofia se anastomozează acum între ele în mod fericit, cu ajutorul Chimiei, și excursiuni plăcute și instructive se stabilesc între aceste diferite ramuri de gândire și de cercetare. O atmosferă de recreație intelectuală se răspândește din aceste contacte și un sentiment de îmbărbătare se resimte din aceste excursiuni.

Multe din paginile acestei lucrări, cum de exemplu cele relative la «Apă» și la «Rolul ei în natură», la «Rolul ferului în viață», la Teoria și la Ipoteze, la Circulația materiei, etc. etc., sunt atât de instructive și de înnălțătoare, încât cetindu-le, simți suflarea unei inteligențe ridicate și pătrunzătoare, care îți inspiră mândrie că poți fi printre semenii celor ce o întrupează, dar care-ți lasă fără să vrei, regretul de a nu fi chimist.

Această lucrare face onoare literaturii noastre didactice. Ea are momente care deschid aspirațiuni imense ambițiunii noastre. Ea dovedește o fertilitate de cunoștințe și o măestrie de expunere care stârnesc admirăriunea. Sub accelele ei, chimia devine aproape un roman științific.

D. BUNGETIANU.

CÂNTEC

Să vină, draga mea, să vină primăvară,
 Să mă adoarmă glasul-ji în leagăn cald de vise
 Jar luna, din perdele de nori de-argint, deschise,
 Să-și picure pe noi a zâmbetului pară.

Să stăm în luncă-alături de basmul ei răpiji,
 Jar tu să-mi spui iubirea în viersuri lungi, de dor; --
 Să țintuim noi astfel al vieții noastre sbor.
 Cu-o clipă de lumină, iubirei dulci robiți... .

A. POPOVICI-BĂNĂTEANU.

PRINȚUL DE POPPESCO

II

Cumătria. După scrumbie e bun vinul. Primblarea părintelui. Urecheala copilului. La Craiova. La București. Gânduri mari.

Cititorii își pot inchipui, ei singuri, ce petrecere frumoasă a fost la botezul micului Jean-Emil-Conrad-Henri de Poppesco. În casa preotului erau domnul Richard Ionescu cu doamna, domnul notar cu doamna, domnul primar, singur, căci nu era căsătorit, domnul învățător cu doamna, dascălul bisericii și alte «notabilități» ale satului. Poporul, lumea de rând, se strânsese împrejurui casei preotului. Unii se urcaseră pe prispă și se uitau pe geamuri. Părintele era foarte vesel și umbla ca un ghergheteag prin casă, încocă și încolo, poruncind moașei, poruncind dascălului, și rugând pe invitați să deșerte paharele de vin, care erau umplute foarte des.

Când preotul, din satul vecin, care fusese chemat pentru slujbă, băgă copilul în cristelnici și pronunță sfintele vorbe: «Se botează robul lui Dumnezeu Jean-Emil-Conrad-Henri», părintele Ghiță Popescu se uită la preoteasă, și ochii amândurora se umplură de lacrimi. Oh! lacrimile!.. Ele nu sunt numai semnul durerii, ci și semnul bucuriei. După aceasta, părintele trecu în bucătărie, unde a mai trântit vre-o câteva porunci servitoare:

Să bagi de seamă, toanto, când ai să servești la masă, că te iea mama dracului! Nu vreau să credă domnul *Rișar* că noi săntem niște proști. Ai înțeles?

Apoi s'a intors în «salon». După botez, se înțelege, s'au pus toți la masă. Părintele însuși servea pe domnul Richard Ionescu:

«Poftim, domnule «cumătre», luați din scrumbiile acestea. Sunt foarte bune. N'ai ideie mată cum merge vinul după ce mănânci scrumbii! Știi, parcări fi gâtul uns!..»

Doamna Ionescu își ținea batista la nas. Mîrosul de scumbrie îi făcea rău.

«Vă curge sânge din nas? întrebă părintele.

— Nu, nu-mi curge.

— Mată nu mănânci scrumbii?

— Nu, nu mănânc, mulțămesc, părinte.

— Ce părinte? De-acuma săntem «cumătri».. Zi-mi *cumătre*, nu părinte.

— Cum vei vrea, aşa am să-ţi zic.»

Au stat la masă aproape un ceas. Este drept că domnul și doamna Ionescu nu prea mâncau; dar ceilalți musașiri, din satul Popești, mâncau cu atâtă lăcomie, ca și cum ar fi fost flămânzi de patru zile. N-am putut pătrunde bine în gândul părintelui, dar după privirile lui, am pricoput că era cam supărat, din pricina că musafirii nu mâncau puțin, «boerește», ca domnul Richard Ionescu. Cel puțin, dacă ar fi băut cumătrul mare!... Dar nici vinul nu-i plăcea. În schimb notabilitățile» satului svântau păharele.

După masă, domnul și doamna Richard Ionescu au plecat la Craiova. Părintele a dorit din toată inima să-i petreacă până la ieșirea din sat. De aceia, neavînd loc dinnapoi, în trăsură, s'a suit pe capră, lângă vizitui, și a mers până la marginea satului. Când se intorcea înnapoi, s'a întâlnit c'un om, care l-a întrebat:

«De unde vii, cinstite părinte?

— «M'am primblat cu cumătru-meu până la poarta jităriei», a răspuns, întepat, părintele.

Așă putea zice că adevarata petrecere a început numai după ce au plecat oaspeții cei mari. De-abea atunci scrumbiile își luară locul de cinste, pe masa încărcată cu bucate. De-abea atunci începură sticlele să se golească mai repede. De-abea atunci a început și biata coană-moașă să deie drumul glumelor, obișnuite la astfel de petreceri. Deci adevarata cumătrie de-abea atunci începu.

Spre seară, adică atunci când soarele se scobora pe zarea dealului și vinul se ridică în capurile chefuitorilor, părintele a trimes după lăutari. Vinul și cântecul: iată toată fericirea «notabilităților» satului Popești.

Abea spre ziua, când intunericul se îngâna cu lumina, invitații părăsiră casele preotului Ghiță Popescu.

După botezul pruncului, toate lucrurile începură să-și urmeze hagașul lor obișnuit.

Aceleași slujbe la botezuri, cununii și morți. Aceleași incasări de sărindare, leturghii, și parastase. Doar o singură schimbare mare era în casa preotului. O grijă enormă avea toată lumea pentru copil. Să se fi dărâmat casa, să se fi cutremurat pământul; dar să nu fi plâns copilul, că era nevoie mare.

Înī este foarte greu să descriu bucuria părintelui când și-a văzut copilul rupând câte-un cuvânt! Astfel de bucurii se simt, dar nu se pot descrie. Destul este să vă spun că, în ziua când Jean-Emil-Conrad-Henri s'a dus pentru întâia oară la școală, părintele Popescu, scăra, a făcut iarăși o petrecere, mare și frumoasă ca o cumătrie.

Invățătorul ședea în fruntea mesei, la locul de cinste. Părintele ii spunea mereu :

«Te rog să ai cea mai mare grijă de el. Să nu-l ocărăști, și să-i pui note mari, c'apoi și *noi* vom ști să răsplătim serviciile dumitale!»

Și părintele, șiret, clipea din ochi.

Poate că băetul ar fi isprăvit cu bine clasele primare, dacă o împrejurare tristă n'ar fi venit să tulbure pacea sufletească și bucuria crescândă a părintelui.

Se vede treaba că preotul uitase să răsplătească serviciile, și de aceia învățătorul, pe lângă că n'a mai vădit să-i puie note mari, dar nici nu s'a mai purtat bland cu dânsul. Și faptul acesta l-a cunoscut părintele Ghiță, într'o zi, după urechile înroșite ale elevului alintat și cocoloșit.

S'a făcut foc, bietul preot, — și avea tot dreptul; căci a trage de urechi pe Jean-Emil-Conrad-Henri înseimna a nu ținea socoteală de nașul Richard Ionescu, fost prefect și mare proprietar. Ce era însă de făcut? Cum să se răsbune? După ce s'a frământat cu gândul o bucată de vreme, și după ce a făurit fel de fel de planuri, a luat ocoală de hârtie și a început să scrie :

Dominule Ministru,

Vin cu profund respect să vă «denuns» că învățătorul Marin Rădulescu, din comuna Popești, stâlcește în bătăi pe copiii oamenilor. Îi bate cu parul, și dacă nu-i aduce ouă și pui, îi trage de urechi, până când rămâne cu ele în mână. Acest învățător este un nedemn apostol al învățământului, și este o rușine pentru școală. Oamenii sănt desgustați de dânsul și nu știu ce să mai facă. Cerem neîntârziat o anchetă. Vă rugăm, Domnule Ministru, să ne scăpați de acest buclucaș, care a vârât groaza în copii. Să nu trimeteți însă în inspecție pe revizorul scolar, că-și dă coate cu nevasta învățătorului. Lucrurile acestea vi le spune un om din sat, care nu mai poate suferi neleguirile domnului învățător.

Un Anonim

p. conf. Preot Gh. Popescu, cumâtru cu domnul
Rișur Ionescu din Craiova.

A pus scrisoarea într'un plic, s'a dus la primărie, și a trimis-o recomandată Ministerului Instrucțiunii. Care va să zică era răzbunat. Când va citi Ministrul reclamația are să dea afară pe învățător, sau, în cel mai rău caz, are să-l mute în altă comună. Și doar părintele Popescu vrea unul din aceste două lucruri : ori să-l scoată din în-

vătămât, ori să-l trimeată unde și-a dus mutul ieapa și spânul barba.

Din ziua aceia preotul nu și-a mai trimes băetul la școală. «Decât să rămâie sără urechi, gândeа, el, mai bine să rămâie fără carte».

Dar omul fără carte o duce greu în lumea asta. Deci să hotărât să-l ducă la școală, în Craiova. Gazdă bună avea, căci părintele se gândeа la cumătrul său, unde copilul ar fi putut sta foarte bine. Unde mai puneți că avea și domnul Richard Ionescu copii, și prin urmare Jean-Emil-Conrad-Henri ar fi avut tovarăși de seama lui.

Richard Ionescu nu și-a primit finul în gazdă. Pentru ce? Nici eu nu știu, nici părintele Ghiță Popescu nu știe.

In sat, însă, când să întors, preotul a răspuns celor cari îl întrebau:

«N'am putut să-l dau în gazdă la cumătru-meu, căci n'avea nici o odaе slobodă pentru băiet; toate erau locuite. Iar ca să doarmă cu alții în cameră, nu l-am lăsat.

Ancheta dela Minister nu mai venea. Invățătorul văzând lipsa băetului, a trimes preotului un «aviz de amendare». De-acum începe cearta cea mare intre cei doi bărbați. De-acum începe, în satul Popești, o luptă omerică, pentru a se ști pe cine trebuie să asculte oamenii mai intăi: pe preot sau pe invățător? Din timpul acesta s'au născut cele două partide politice din Popești: partidul invățătorului și partidul popii. Fără îndoială că acesta din urmă era cel mai numeros, pentru că toată lumea mai mult are de-a face cu preotul decât cu invățătorul, în orice sat.

In anul acela, Jean-Emil-Conrad-Henri n'a dat examen. Părintele era tare supărat, și cu toate că era în fruntea partidului celui mai puternic din sat, totuși nu putea să facă nimica.

Când a venit toamna însă, preotul Ghiță Popescu nu s'a mai gândit nici la școală din satul lui, nici la școalele din orașul cumătrului-său, pe care avea un pic de necaz, ci s'a gândit să-l ducă de-a dreptul în București.

Un lucru bun avea preotul din Popești: ceia ce gândeа, — făcea. Adică, drept vorbind, făcea numai ceia ce putea, dar vorba e că putea multe.

Deci a plecat la București. Coana preoteasă a plâns, a oftat, s'a sbuciumat, dar n'avea ce să facă; trebuia, hotărât, să se despărță de micul ei Jean Emil-Conrad-Henri. Însuși părintele; care era om în toată firea, tare de inimă, și tot n'a putut să-și reție cele două lacrimi mari, cari se iviseră în coada ochilor.

Pe vremea ceia era în București un «internat» cu mare renume:

Internatul Anglo-Franco-Italo-Germano-Român. În acest internat și-a pus băiatul preotul Popescu. Căci — bine gândeau el — un băiat care are patru nume, trebuie să știe cel puțin patru limbi.

Când tatăl să despărțit de fiu, să petrecut o scenă foarte duioasă. Fiul plânghea, ca și cum l-ar fi bătut cineva, iar inima tatălui se frânghea în două de mila copilului. Numai cei cari au copii pot pri- cepe astfel de scene! L-a sărutat și pe un obraz, și pe celălalt, și pe frunte, și năvârful capului, și să despărțit de dânsul, cu o du- rere pe care numai inima părintelui poate să o priceapă și să o simtă.

În tren, părintele era foarte abătut. Într'adevăr, acum pentru în- tâia oară, se despărțea de odrasla sa. Si prima despărțire e aşa de grea și dureroasă! Mai cu seamă, când un părinte își iubește co- pilul la nebunie, o despărțire e mai dureroasă decât lovitura unei săgeți în inimă.

Trenul, însuși trenul mergea parcă mai repede până acum, și-l in- depărta din ce în ce mai tare de internatul Anglo-Franco-Italo-Ger- mano-Român, de acea clădire uriașă, cu sute de odăi, în care se pierdea, printre nenumărații școlari din toate colțurile țării Româ- nești, micul Jean-Emil-Conrad-Henri, fiul preotului din Popești și fiul domnului Richard Ionescu.

Intr'un moment de mare neliniște sufletească și de nervozitate, părintele Ghiță se întrebă:

«Oare nu cumva mecanicul a dat *damf* mașinei ca să ne apro- pie mai degrabă de Craiova?»

Si întrebarea aceasta și-o punea mereu, și nu știa ce să răzpundă. Într'adevăr, prea iute mergea trenul! Prea era departe Craiova de București! Prea se îndepărta de București, unde era copilul lui, și se aprobia de satul Popești, unde nu era decât preoteasa!

Când a ajuns în Craiova i să părut că a ajuns la o margine a pământului, unde nu cunoaște pe nimeni, și unde nu avea pe cine să caute. Nici nu să mai dus pe la cumătru-său. Ce era să caute, la urma urmei?

Când a ajuns acasă și-a găsit preoteasa cu ochii umflați și șoșii. Oh! inima de mamă!...

Părintele nu mâncase mai nimic în ziua aceia. Si nici după ce a ajuns acasă n'a mâncat. Oare de mâncare îi ardea lui în vremea ceia? Apoi a început să povestească preotesei:

«Scoala în care l-am băgat e foarte mare. Are trei rânduri. În fiecare rând sunt atâtea odăi căte case sunt în satul nostru».

Preoteasa începu iarăși să plângă și să spue.

«Vai de mine! Vai de mine!

- Ce e preoteasă? Ce ai?
- Mă gândesc că se poate rătăci copilul.
- N'ai nici o grija. De jur împrejurul casei este un zid puște care de-abea pot trece vrăbiile. În dosul casei este o grădină mare, cu copaci înalți.
- Vai de mine! Vai de mine! Avem să dăm de vre-o pozna. Are să se suie Jean-Emil-Courad-Henri în vreun copac și are să cază jos.
- Nu te teme, căci grădina e a directorului, și elevii n'au voe să intre într'insa.

— Așa?

— De *sigur!*

Apoi părintele începu să-și facă singur curaj:

«Am văzut prin ograda internatului încă vreo două sute de copii cam de-o seamă cu dânsul, tot feciori de boieri. Are s'o ducă el foarte bine acolo. Are cu cine să se joace, are pe unde să sburde, căci ograda e foarte mare și are destulă vreme de învățat».

Și, după câteva momente de gândire:

«Toată munca mea este pentru băiatul nostru. Am să-l dau să învețe toate școalele și să ajungă ministru.

— Ministru? întrebă preoteasa, mirată.

— Ministru, da. Adică n'ai mai văzut *dumnetă* ministru dintr'un fecior de popă? Slavă Domnului, că nici eu nu sunt om de rând. Să punem la socoteală numai faptul că sunt cumătru cu *Rișar* Ionescu, — și e destul. Care va să zică fac politică cu el, și pe față și pe dos. Si între oamenii politici, — înțelegi *dumnetă* cum devine chestiunea. Ce fac ei, — e bun făcut.

Seara, când s'a culcat, înainte de a stinge lumânarea:

«Am atâtă nădejde în Jean-Emil-Conrad-Henri, că nici nu-ți poți închipui. Acolo, în internat, se va deprinde cu ceilalți feciori de boieri, și va ajunge și el om mare. Iată eu, preotul Ghiță Popescu din comuna Popești, sunt tatăl lui Jean-Emil-Conrad-Henri. Să pofteașă cineva să se măsoare cu mine, dacă-i dă mâna».

A stâns lumânarea, s'a întors cu fața la perete, a inchis ochii, și gândurile lui s'au dus depare, departe, la ceialalta margină a pământului, la București, în internatul Anglo-Franco-Italo-Germano Român, unde, ascuns într'o plapomă, feciorul lui o fi adormit poate în suspine.

CHEMARE

*Frumoase flori de primăvară în părul tău s'a scuturat
In seara când întâia oară la pieptul meu ai tremurat;
Și'ncet mureu atunci depeste, — purtată'n val de farmec plin
Pe adierile de vânturi, — mireasma florilor de crin.*

*Se pogorîse atâtă pace prin împrejur și-atât de drag
Ne îngâna în taină, vântul, romanța dorului prieaug,
Iar peste sufletele noastre plutea un farmec nesfărșit
Ca'n clip' aceia când sfioasă în drumul meu te-am întâlnit.*

*E mult de-atunci, e mult și totuși îmi pare c'a trecut o zi
De când mi-ai zis înduioșată că'n veci mireasa mea vei fi.
Dar astăzi, poate, alte gânduri, te-au amăgit cu vraja lor
Căci nu mai vrei să știi de-acela ce'n drumul lui rătăcitor,*

*Pătruns de farmecile tale naintea tu s'a 'nsiorat
Ca osânditul ce zărește lumina cerului curat.
Mă doare sufletul, iubito, când văd că nu mai ești a mea.
Dar totuși sper că iarăși calea-mi cu raza ta vei lumina.*

*Trudit mi-e glasul, fără viață, și fața suptă mi-e de chin,
Când trist în fiecare seară icoanei tale mă închin,
Cerându-i plin de umilință, s'alunge vile-mi dureri
Și să-ți renască iar în suflet iubirea zilelor de eri.*

MIHAIL ALEXANDRESCU.

FARMEC

*Ea stă la geam, eu stau la geam
Și-o stradă numai ne despar'e;
Cinci pași până la dânsa n'am
Și'mi pare-atâtă de depeste!*

*Ea coase, coase... Eu spre ea
Privesc pilit dupe perdele.
Ea p-ărtă 'n păr o micșunea,
Eu port la pieptu'mi micșunele.*

*Trecut'au astfel zi cu zi
Făr' a'i vorbi o vorbă numă —
Dar azi mi-am zis: ce-o fi o fi,
Mă jur că'am să-i vorbesc de-acuma.*

*Azi fac tot ce-am făcut și eri,
Și-aşa 'mi trece timpul tinereții —
Trăind acleași rechi plăceri
Ce tot mai noi par vecinic vieții.*

J. AMAN.

O S C E N A
— DE MATILDA SERAO —

Invehtă toată cu o blană de vidră, cu un vol negru aruncat peste păr și care-i ajungea până la ochi, cu mâinile strânse în manșon, doamna Livia, în fața sobei — își încălzea la flacăra focului piciorurile aproape ainorțite de frig.

Deodată în umbra înserării, ea văzu pe cineva aproape de dânsa.

— Cine e? întrebă, dându-se, fără să vrea, înnapoi, însăimântată.

— Sunt eu, Livio, nu-ți fie frică, răspunse bărbatul său cu liniște.

— A! tu eşti Riccardo? Nu te-am auzit venind, — și vocea i se îmuiase cu totul...

— Nu înțeleg cum nu s'au aprins încă lămpile.

— Am venit acum de la Villa Borghese, — spuse ea în șoaptă. Apoi tușind puțin, căută pe zid butonul electric al soneriei, și apăsa cu degetul. Un servitor intră cu două lămpi — pe care se atlaub abajururi de mătase albăstră, care mai micșorau lumina. Salonașul apără în culorile sale puțin cam triste, de catifea măslinie — foarte galben; o mulțime de trandafiri erau rânduiți în vase de porcelan și în cupe de cristal. Riccardo era în frac și cravată neagră.

— Ești gata? întrebă doamna Livia.

— Am greșit ora: abia e șase: voi mai aștepță.

Și se întinse într'un jilț, aproape de foc — punându-și picioarele unul peste altul.

— Se poate fuma aci? Livia!

— De sigur. Caută țigările, sunt pe mescioară.

— Am și eu.

— Ale mele vor fi mai bune, Riccardo.

— Cine ţi le-a dat?

— Le-a adus Guido Caracciolo, dela Constantinopole.

Livia însăși aduse chibrituri și așteptă ca el să-și aprină țigările.

Riccardo se întinse din nou în jilț, fumând.

— Prin urmare, ospățul pentru fondarea Circului e la șapte.

— Da, dragă Livia, la șapte. Un prânz numai de bărbați: va fi foarte plăcăsitor.

— Oh! foarte plăcăsitor.

Doamna Livia, își descheia încet mănușile de căprăoară neagră.

— Poate vei avea de vecini niște oameni veseli, și atunci te vei plăcăsi mai puțin.

— Vecinii mei, sunt Mario Torresparda și Filippo Ventimilla.

— La villa Borghese — era aşa de frig — şopti ea înfiorându-se și apropiindu-şi de flacări măinile înmânuşate.

— Faci rău că te mai duci — răspunse bărbatul cu o linişte de-săvârşită...

— Ştii... obiceiuinţa. O ! era o mulţime de lume, — o zi de sărbătoare — foarte multe cunoştinţe dar și mulţi necunoscuţi. Regina avea un fulg roşu închis pe pălăria de catifea neagră. Ce crezi, Riccardo, mie mi-ar sta bine, cu roşu închis?

— Cu orice iți stă bine ţie.

• Ce frumos răspuns. În sfârşit văzui pe Maria, Clara, Margherita, Teresa, Victoria ; Giorgio era singur într'un faiton ; Paula mi-a făcut semn să ne vedem astăseară, și eu i-am răspuns: da. Vii și tu ?

— Da, după înasă.

— Bravo ! Am stat cam mult la villa Borghese ; nu băgam de seamă că se înnopta — și apoi ştiam că am să mănanç singură. Rău ce ești ! Am mai fost apoi la Sofia, — înainte de a mă duce la villa Borghese ; o, de-ai ştii câte lucruri am mai făcut și astăzi dela orele trei ! Săraca Sofia, copilul are într'una friguri ; să-l vezi, a slăbit, s'a îngălbenit ; măine îl vor infăşura în şaluri, îl vor pune într'o trăsură închisă și au să-l ducă la Tivoli. Cine ştie... poate dacă schimbă aerul, o să-i fie mai bine.

Frederico se duce cu Sofia ?

— Nu. Se va duce însă în fiecare zi la Tivoli. Ce om rece și ne-suferit ! N'a veghiat nici o noapte la căpătâiul copilului său — iar Sofia de 12 nopți n'a închis ochii.

— Se spune, că n'ar fi copilul lui — zise Riccardo, scuturând cenuşa ţigării în scrumieră.

— Se spune — i-adevărat. Sofia s'a compromis prea mult cu Guido. L-am întâlnit pe Guido astăzi în piața Spaniei, pe când mă duceam la croitoreasă. Am fos : astăzi și la croitoreasă pentru rochia ceia cenușie, care, cu toată munca ei și cu tot timpul care mă face să-l pierd — nu ajunge odată să mă mulțumească.

O îmbrăcămîntă e ca și un tablou : când s'a greşit ceva, nu se mai îndreaptă niciodată, trebuie să-l dai încolo, și să faci un altul.

— Mi se pare că nu prea ești mulțămită de croitoreasa asta de cătăva vreme. De ce n'o schimbi ? De ce nu-ți comanzi totul la Paris ?.. Eu nu pot să-mi explic.

— Ai dreptate, dar nu știu cum se face : Cei dela Paris trimit niște stofe — de niște culori — că ţi-e peste putină că le porti. Închipueşte-ți, Giulia a comandat o rochie verde. Astăzi plângea. Am

fost și pe la ea — o clipă numai — ca să văd rochia pe care o aştepta. Dar ce desanăgire, Riccardo, ce desanăgire! Era o rochie verde deschis...

Râsul său străbătu odaia. Apoi, scoțându-și pălăria, și descheindu-și blana, — Livia se întinse și ea într-un jilț.

Acum visiciunea nervoasă cu care vorbise — i se mai liniști. Ea își trecea încet de tot degetele prin părul blond și creț ca și cum ar fi vrut să-l netezescă. Riccardo aprinse o altă țigare — și privind focul începu să vorbească astfel :

— Livia, astăzi tu ai eșit la trei, cu trăsura noastră. Numai decât te-ai dus la Sofia — unde ai stat până la trei și douăzeci; de acolo ai fost la Giulia — unde ai stat zece minute: la orele patru, erai înaintea porții crioitoresei tale, în piața Spaniei — ai intrat înăuntru și ai eșit numai decât prin poarta care dă în piața Mignanelli. Ai luat o trăsură închisă — care avea numărul 522 — apoi te-ai dus în strada Cesarini la numărul 170 — la catul întâi — unde Maria Torres-pardo are o locuință în care primește doamnele din lumea bună, care au placerea să se ducă la dânsul. Locuința sa obiecinuită, unde primește prietenii și cocotele, e în altă parte. Și ai stat acolo, dela patru și zece minute până la cinci și cincizeci de minute; te-ai scoborât — și trăsura te-a readus la Mignanelli — n'aveai schimbat, pentrucă nu te poți gândi la toate — și i-ai dat zece franci birjarului! Ai eșit numai decât prin marea poartă din piața Spaniei, te-ai urcat în trăsura noastră de casă, care te-a adus în douăzeci de minute la Villa Borghese — de unde te-ai întors numai decât aici.

Ea căzuse jos, și-și întindea brațele spunând :

— Iartă-mă, iartă-mă, e întâia oară.

— Întâia oara, o știu... Mario Torresparda îți face curte de prin Iulie, de când erai în Livorno; la început nu fu nimic — o glumă — apoi, din Elveția — unde s-ă dusese — îți-a scris uneori la Sabbina, unde e-ai tu — apoi în fiecare zi. Ai răspuns întotdeauna. Să fi avut dela el între cincizeci și două sau cincizeci și cinci de biletele și scriitori. V-ați văzut în două rânduri — la Pincio — dimineața — în ziua de 18 Noembrie, într'o Vineri, și Duminică 28. De atunci i-ai promis să te duci la el acasă — însă în două rânduri nu te-ai ținut de cuvânt; Luni și Joi — săptămâna trecută. Astăzi în sfârșit te-ai dus pentru întâia oară.

— Riccardo! Riccardo! — susținea doamna Livia, ca un copil. Omoară-mă și nu-mi mai spune toate acestea.

— Nu, dragă mea, eu n-am obiceiul să omor lumea, și n'as vrea să încep acum. Bărbații care își ucid soțile se văd numai în roina-

nele lui Ohnet și în dramele aceluiași scriitor. Eu nu sunt de aceiaș părere: am ideile mele asupra onoarei — pe care nu găsesc cu cale să ţi le spun ție, pentrucă nu le-ai înțelege.

Sânge? Nu! Noi ne-am iubit — înainte și chiar după ce ne-am căsătorit; apoi tu n'ai mai ținut la mine — după cum e și natural — și fără îndoială că trebuia să ţii la un altul. Nu-mi spune nimic, pentru că eu nu te voi crede. Iubirile au un sfârșit, și e și logic să fie aşa. Și mi se pare că iubirea ta pentru mine, a ținut deajuns. Nu mă plâng — după cum vezi tu, n'ai făcut nimic rău — ba încă ai căutat ca să alegi pe cel mai bun prieten al meu, pe Mario Torresparda. Eu țineam la Mario Torresparda, și țin încă și acumă; însă nu mă voi bate niciodată cu el — pentru că să te mulțumesc pe tine, și lumea... Vrei poate să-mi spui că el te-a sedus? Nu, draga mea, nu e adevărat, poate numai tu singură să crezi aşa — să-ți fie de bine — însă întristează-te, pentru că femeile sunt acelea care incep să seducă, iar bărbatul se lasă să fie prins. Ce vină are Mario Torresparda? Nici una. A găsit o femeie care făcea pe co heta cu el, a fost slab, săracul, și s'a îndrăgostit. Il plâng: să fii amantul unei femei măritate, nu e tocmai aşa plăcut, ai o mulțime de plăcisieli...

— Ce dreptate ai ca să mă disprețuești — suspină ea.

— Nu dragă — eu nu am nimic în contra ta. M'am informat asupra iubirii tale — numai pentru ca să știu adevărul — pentru că lucrurile să fie bine stabilite. Acum, pentru viitor — fă tot ce vrei — eu nu voi nai căuta să afli nimic. Iți cemunic însă că Mario Torresparda e într'adevăr amorezat de tine — și dacă l'ași omorî, n'ar fi omenesc... Adio, e ceasul șapte — mă duc la ospăt...

— N'ai să mă erți niciodată? strigă ea, apucându-l de un braț.

— Dar ce să ert? nu-i nici o nevoie. Găsesc — că noi bărbății în cea mai mare parte, facem rău că vă luăm în serios și în urmă ne căsătorim cu voi. Dacă asta e o nepoliteță, iartă-mă. Mă duc... e șapte. Voi veni la Paula să te iau. Bună seara!...

* * * * *

— Masa e gata, spuse un servitor intrând.

Și doamna Livia, șezând jos, pe covor, și privind la focul care murea, se gândea cu cât bărbatul său, Riccardo, fusese mai năștă decât Mario Torresparda.

Traducere din italienește de D. IONESCU MOREL.

VRĂJITOAREA...

POVESTE ADEVĂRATĂ

Celor trei surioare.

Cu pletele unsuroase și lăsate pe spate, cu pieptul gol și osos, țiganca își așează încetinel tăciunile în lulea, își potrivește cărpa făcută zdrențe pe cap, și se așează pe prispa casei.

— Sarut mâna coconașule, baba știe să facă de dragoste.

— Știe baba multe, multe...

Priveam țintă în ochii aceia negri și lucitori ai țigâncei, și din ei, mi se părea că se răsfrâng o taină ascunsă, mi se părea că acei ochi au pătruns în sufletul meu și l-au înțeles cu totul.

Printre ramurile salcâmului din fața casei, soarele lasă să se strecoare razele aurii, ce se răsfrângă pe arginții atârnăți de părul țigâncei, și-i făcea să lucească părul unsuros.

Tiganca se apropie și mai mult de mine, îmi cere un ban de argint și face semnul crucii pe mână, mă privește țintă în ochi și scoate din sân o mână de sămburi de măslinie.

Face de trei ori un semn spre răsărit și aruncă bobii pe fundul sitei. Aproape pe neînțelese am prins, din mormăitul ei, un descânt de vrajă.

Voi patruzeci și unu de bobii
 Voi patruze i și unu de frați
 Cum ați -tiut să -neoltiți
 Si să răsăriți
 Așa să știți să -mi ghiciți
 Cum masa ați împodobit
 Așa să -mi spuneți de ea ..

· · · · ·

Aici țiganca se opri, mă apucă de mână, îmi ceru un semn de la haină și mă rugă să i spui numele. Apoi începu din nou să rotească bobii, suflă asupra lor și strigă odată tare numele pe care eu îl rostisem încet.

Dacă o fi ursitoarea lui
 Să -mi dați troiță de bucurie
 Si veste bună
 Iar dacă n'o fi
 Să -mi dați frunte pe cinci
 Si limpezime
 Unu în doi și lipsă...

Se aplecă cu capul asupra bobilor, suflă asupra lor, și apoi îmi apucă mâna strâns de tot.

— Boerule, un bob zăbavă. Aici în spre soare răsare, e o fată, cu ochii căprui, și ce frumoasă e, boerule. Spune drept, d-ta te gândești mult la fata asta? Să n-am parte de ochii mei, dacă nu spun adevarat, D-ta o cunoști de când era mică, copilă.

Uite un bob zăbavă. Ai să primești o veste dela ea. O veste cu bucurie.

Un drum lung ai să faci. Dușmani ai mulți, dar ai să ieși ca argintul curat, strecurat, nici vânt de vară n'are să te bată.

Dă mâna la baba, fă cruce și mai pune un argint...

Mă lăsam purtat de acești ochi diavolești ai țigâncei, și, fără să vreau, ascultam în taină tot ce spunea ea, nici un cuvânt nu-i lăsam să treacă.

Satul era pustiu. Munca primăverei chemase în câmp afară toate brațele putincioase. Câte un copilaș haihui răscolea praful din drum, sau alerga voios după un fluture împestrițat.

Scosei încă un ban de argint, și-l zvârlii în poala țigâncei.

Ea își bătu puternic pieptul osos, își dete capetele tulpanului peste ceafă, și se așeză grecește pe prispa casei.

— Stai jos, baba face de dragoste. Baba îl-o aduce, dacă vrea boierul, călare pe trestie.

Ochii țigâncei străluciau și mai puternic. Își desfăcu nojîtele dela dăsagii cârpiți, scoase o oală de pământ și o așeză pe prispa casei. Din săn scoase o țeavă de trestie, aprinse nouă lumânări de ceară curată, le lipi de oală și începu să mormăie cuvinte neînțelese.

Mă luă iarăși de mână, și potrivind prin flacăra lumânărilor, suflă în oală prin țeava de trestie, oprind o bucătică mică de seu. Apoi căzu în genunchi, făcu o cruce și începu :

Eu scutur paru,
Paru scutură pământu,
Pământu scutură lăcă,
Ș scoate pe dracu,
Să fugă nouă mări și nouă țări,
Cu coarnele să-o îmboldească,
Cu biciu de foc să-o pleznească,
Să nu-i dea pas, nici de-a bea, nici de-a mâncă
Până ce n'o veni la dumneata.

Scrâșni tare din dinți, încât îmi trecu un fior prin suflet și suflă în flacăra lumânărilor. Mă znuici puternic și-mi arătă în fundul oalei.

— Uite-o, o vezi? Așa că-i ea?

Stam înmărmurit. În oală nu vedeam nimic, totuși când am ridicat pleoapele am simțit fiori neînțeleși, apoi o nălucire îmi trecu repede pe dinainte.

Am început să zâmbesc în fața acestui vis înselător, și mă minunam, cum aceste țigânci înceală unele suflete. La plecare, țiganca a scos din motoșcele ei o bucătică mică de iască și un oscior de liliac, mi-a spus să le păstreze și să le port la mine.

Mi-a mai cerut un ban și a plecat, cu câinii droaie după ea, în josul satului spre gura văii. De-atunci mă urmăresc, în cale, privire celor doi ochi căprui...

* * *

A trecut un an. Era toamna, pe la culesul viilor. O ploaie măruntă, măruntă de tot, se cernea ca prin sită. Frunzele îngălbenește se desprindeau la adierea vântului și întroieneau cărările.

In valea satului, la răscruccea drumului spre fântâni, era așezată stâna Duțului, mocan ghiabur, dintr-un sat aproape de Sibiu.

Un ciobănaș Tânăr de tot avea Duțu la oi. Un copil al munților cu plete negre, cu brațe vânjoase și fluer la brâu. Nu i-a trebuit timp mult să-și facă prieteni printre flăcăi, căci fluerul lui Gheorghe răpea de grabă inimile și le topea durerea în vrăja unui brâuleț muntenesc. Lumea și zicea «Ungurean»... și Doamne! i se împietrea inima și fruntea făcea creți, dar nu scotea flăcăul nici o șoaptă, știa el că-i Român neaoș, de acolo din țara lui Horia.

Colea pe seară în zi de sărbătoare, când începea hora săltăreață să se desfășoare în fața hanului, își lăsa Gheorghe al Duțului bârsana pe crăpă, își rezema cotul de hâta ocolită cu tablă galbenă, și căuta cu ochii de vultur prin ceata fetelor dornice de joc.

Îl sorbea cu ochii o lume, când își lepăda sarica și învărtea «ardelenieasca». Privea țintă în ochii scripcarului, își ducea mâna spre frunte și striga :

Lasă-mă să joc mai frate,
Căci nici vântul nu mă bate.
Frunzuliță și smicea.
Fugi dușman din casa mea.
Ungurean liftă spurcată,
Dumnezeu să mi te bată.

Și uite, aşa își vârsa tot focul în învărtitura unui joc de-acolo din țara lui.

Numai atunci când ochii lui se întâlnesc cu ochii Floarei, acei ochi căprui scânteietori, o privea țintă și o străpungea cu privirile lui.

In primăvară au pornit cu oile spre munte. Era în dimineața de Florii. Tot satul era îmbrăcat în haină de sărbătoare. Liliecii înflorisera și miroșul lor plutea în aerul proaspăt din diminețile de primăvară.

Mâna Floarei se sculase de dimineață, galbenă ca ceară, stătea cu

mâinile încrucișate pe piept și privea în lung drumul. I se părea satul pustiu și întreba pe toți dacă au văzut pe Floarea.

Unii ziceau că ar fi căzut în fântâna dela crucea Grecului. Acolo i-a găsit cofița mama Floarei. Și plângea, biata femeie, privea în depărțările albastre și i se părea că se învârtește pământul cu ea.

Hora rămase stingheră de cea mai frumoasă fată din sat. Flăcăii stau mirați și fetele vorbeau pe șoptite.

Subt umbra părului din bătătura casei, la casa aceia micuță unde crescuse Floarea, o țigancă lătoasă întindea pe-o sită cu fundul de mătase, bobii. Era vrăjitoarea.

— Băbuțo, fata d-tale ii de departe tare. Dar e sănătoasă și frumoasă.

Grijă să n'ai, căci e la casă bună. Veste dela ea ai să primești.

Și după ce-și umplea desagii cu merinde, țiganca pornea iarăși în lungul uliței, strigând cât îi lua gura :

— «Cheptini, cocoană, cheptini»...

Mama Floarei intră în casă și iarăși o apucă plânsul, și plângea cât e ziulică de mare. Se gândeau, biata femeie, că n'are nicăi un sprijin.

Unii spuneau că l-ar fi văzut pe Gheorghe. Într-o noapte sub părul din bătătura casei. Alții vorbeau că ar fi văzut pe țiganca luând semn din pragul ușei.

* * *

Era pe înserate, o seară de toamnă. Frunzele parului din bătătură fugau risipite, ca gândurile pribegie din lumea astă largă.

Bătrâna se sculase de dimineață, căci era sărbătoare, ziua Maicii Domnului și trebuia femeia să meargă la Sfânta Biserică.

I se făcuse părul alb de tot și ochii de-abia mai străluciau în fundul orbitelor. Îi stinsese lacrimile amare, vărsate pentru Floarea, singurul ei copil, bucuria ei pierdută. Câte doruri nu se ascundeau, în acest suflăt lipsit de bucurii, câte dureri nu se frânseseră în viața zbuciumată a acestor bătrâneți.

De multe ori eșia la răscracea drumului, și se uita în urma fetelor, și se umpleau ochii de lacrimi, și-și îngropă obrajii uscățivî în palmele zbârcite de adânci bătrânețe.

După ieșirea dela biserică, notarul o chemă mai la o parte și-i întinse o hârtie galbenă.

— Veste dela Floarea, de departe...

Bătrâna deschise ochii mari, începu să tremure și sorbea cu lăcomie cele scrise.

Draga noastră mama,

«Mai întâi te rugăm să ne ierți și să ne ierte și Dumnezeu Sfântul, căci am greșit înaintea ta și a Lui. Noi acum din mila Domnului, suntem sănătoși și

«te dorim pe Dumuiata. Acum am inceput aratul, și după sămânătul păpii, venim și noi în țară, și vrem să te găsim cu sănătate și bine. Tot din mila Cerului, «Floarea noastră ne-a dat o bucurie mare. Îți seamănă Dumitale la ochi. Pe noi să ne aştepți până în Sfântu Dumitru, venim câte și trei: eu, Floarea și Lixandru. «Ce mai face Maria vrăjitoarea? Spune-i sănătate, dacă o înțâlnești.»

Iți sărutăm mânila
GHEORGHE. FLOAREA și LIXANDRU
Comuna Mercurea, prin Sibiu.

Cu mânila tremurătoare, cu ochii umezi de bucurie, bătrâna vâră scrisoarea în sân. I se înviorase sufletul de această mângâiere neașteptată.

Sărută scrisoarea de bucurie, sta pironită pe prispa casei, și cu ochii înrourați privea departe în zarea fără sfârșit. În capul uliței, în poiana din fața bisericei, Maria Vrăjitoarea se certa cu copiii, ce se țineau droaie după ea. Atunci îi veni în minte cuvintele țigânciei.

— Băbuțo, fata d-tale e departe tare, dar e sănătoasă și frumoasă. Și privirea bătrânei se pierdea în lungul drumului, în depărtările albastre...

G. VLADESCU-ALBEȘTI.

CÂNTEC

Din zările-albastre
Cocorii se întorn,
Și crângul răsună
În glasuri de corn.

Răzoarele-s pline
De soare și flori,
La cislă vin turme,
Și-i cânt de viori.

Și curg prin văi tineri
În stoluri sglobii,
Și sufletu-mi moare
Și tu nu mai vii!..

P. FLUERARU.

RĂSPUNSURI

D. C. M. G. (Craiova). — Sunt numai lucruri vechi, îngăimări cu desăvârsire sarbede, în cele douăzeci și patru de versuri ale bucătăii D-v.

D-l D. Vint. — Humorul din poezia «Copil» făgăduiește ceva, însă talentul dv. e deocamdată nelămurit.

D-lui S. Manol. (Brăila). — Vă mulțumim pentru caetul ce ne-ați trimis. Vom căuta să alegem...

D-lui I. D. Bradu (Craiova). — Încercările Domniei-Voastre nu sunt deopotrivă de îngrijite: alături de câte un lumeniș, descoperim tot felul de înțelesuri încurcate și un prisos de amintiri poetice străine, pe care va trebui să le înlocuiți cu o inspirație originală.